

# 제주 소상공인·전통시장 체감경기 ‘흔들’

11월 체감 BSI 나란히 하락… 전통시장 큰 폭 둔화  
12월 전망 엇갈려… 소상공인 하락·전통시장 상승세

제주지역 소상공인과 전통시장의 11월 체감 경기가 나란히 꺾였다. 하지만 연말을 앞둔 12월 전망은 엇갈렸다. 소상공인 경기동향(BSI) 전망 지수는 전월보다 낮아진 반면 전통시장 전망 지수는 소폭 오르며 개선 흐름을 이어갔다. 최근 소상공인시장진흥공단이 발표한 ‘2025년 11월 소상공인시장 경기동향(BSI) 조사 보고서’에 따르면, 지난달 제주지역 소상공인

반적인 경기동향을 파악하는 경기 예측 지표다. 지수가 100을 초과하면 경기 실적이 호전됐음을, 100 미만이면 악화됐음을 의미한다. 12월 전망은 온도 차가 엇보인다. 제주 소상공인 전망 BSI는 85.7로, 11월 전망치(91.7)에 비해 6.0p 낮아지며 두 달 연속 하락세를 나타냈다. 연말 소비 시즌을 앞두고도 경기 회복에 대한 기대감이 한 달 전보다 약화된 셈이다. 다만 전국 평균(83.2)보다는 소폭 높은 수준이다. 반면 전통시장 전망 BSI는 94.9로 11월 전망치(93.9) 대비 1.0p 상

승했다. 이는 전국 전망치(80.8)를 크게 웃돌며, 전국에서 가장 높은 수준을 기록했다. 제주 전망 지수는 올 들어 지난 9월 90선을 회복한 후 4개월 연속 완만한 오름세를 보이며 90선을 유지하고 있다. 반면 전국 전통시장 전망 BSI는 87.2에서 80.8로 6.4p 떨어졌다. 한편 이번 조사에서 소상공인·전통시장 모두 경기 악화 사유로 ‘경기 악화’를 가장 많이 지목했고, 다음으로 ‘매출 감소’를 꼽았다. 반대로 호전 사유는 모두 ‘계절적 성수기’가 1순위였고, ‘매출 증대’가 뒤를 이었다.

수거 폐농약용기류 237t  
서귀포시 4억5000만원 지급

서귀포시는 올해 10월까지 영농활동에서 발생한 폐농약용기류(농약 플라스틱병·농약봉지) 237t을 수거해 수거보상금 4억5000만원을 지급했다고 1일 밝혔다. 또 부족한 예산을 추가로 확보해 연말까지 발생하는 폐농약용기류도 전량 수거해 수거보상금을 지급할 방침이다. 폐농약용기류 수거보상금 지원 사업은 한국환경공단 제주지사의 예산(총 7억400만원, 한국환경공단 30%, 제주특별자치도 30%, 한국작물보호협회 40%)을 투입해 수거하고 있으나 지난 8월 일찍이 예산이 소진됐다. 이에 서귀포시는 2회 추경 때 8400만원을 비롯해 1억7000만원을 추가 투입해 폐농약용기류 수거를 지원하고 있다. 시는 연말까지 폐농약용기류 수거량이 350t 안팎에 이를 것으로 예상하고 있다. 수거보상금은 폐농약용기를 수집한 운영 단체(부녀회, 노인회 등)에 지급된다. 이들 단체는 차후 지역 봉사활동 때 이를 재원으로 활용하며 농촌의 토양환경 보호와 지속가능한 농업에 중요한 역할을 하고 있다.



제주도가 1일 제주항에서 제주산 한우와 돼지고기 싱가포르 수출을 기념하는 선적식을 개최했다.

강희만기자

## 제주산 한우·돼지고기 싱가포르 첫 수출 어제 4.5t, 2억8000만원 규모… 도 “동남아 진출 기반 마련”

제주산 한우와 돼지고기가 지난 11월 2일 한국-싱가포르 정상회담에서 수출을 공식 합의한 지 한 달 만에 싱가포르 첫 수출길에 올랐다. 제주특별자치도는 1일 제주항에서 제주산 한우·돼지고기의 첫 싱가포르 수출을 기념하는 선적식을 개최, 추진 성과를 공유하고 유공자에게 표창장을 수여했다. 초도 수출물량은 한우·돼지고기 4.5t, 약 2억8000만원 규모이며 싱가포르 수출작업장은 제주축협(도

축장), 서귀포시축협(가공장), 제주양돈농협(도축장, 가공장), 대한예프엔비(가공장), 몬트락(가공장) 6곳이다. 이번 수출은 제주산 한우·돼지고기의 안전성을 축산물 수입 기준에 엄격한 싱가포르가 인정한 것으로 지난 수년간 중앙부처, 지방정부, 제주 축산업계가 협력한 결과라는 평가다. 제주도는 오영훈 지사를 비롯한 경제교류단의 2023년 싱가포르 방

문을 시작으로 본격적인 수출 전략을 추진해 왔다. 제주도는 이번 싱가포르 수출을 계기로 제주산 축산물 생산·가공·유통 체계 전반의 기반이 강화될 것으로 기대하고 있다. 오영훈 지사는 “홍콩에 이어 싱가포르까지 수출선이 다각화되면서 제주 축산물의 경쟁력을 인정받은 만큼 동남아 전역으로 판로를 넓힐 수 있도록 현지 유통망 구축에 적극 나서겠다”고 했다.오소병기자

호텔가 소식

연말 맞아 크리스마스·겨울 이벤트 다채

제주신라호텔이 연말을 맞아 크리스마스 빌리지로 변신한다. 올해는 어린이 고객을 위한 산타 이벤트에 ‘신라베어와 함께 하는 크리스마스’를 콘셉트로 다양한 체험을 추가한 ‘조이풀 크리스마스(Joyful Christmas)’ 패키지를 선보인다. ‘산타 이벤트’는 부모가 미리 맡긴 선물만 산타를 통해 전달하던 것에서 올해 ‘산타의 선물’인 ‘리미티드 에디션 윈터 신라베어’를 함께 증정한다. 또 산타는 선물과 함께 부모가 아이들에게 전해주고 싶은 특별한 메시지도 함께 전달할 수 있다. ‘조이풀 크리스마스’ 패키지는 크리스마스 주간인 이달 20일부터 25일까지 이용 가능하다. 이와 함께 연말을 맞아 호텔 곳곳에 크리스마스 트리와 조명 등 장식과 스킴정원 내에 위치한 ‘히든 엘리’에 크리스마스 포토존이 설치된다. 포토존 조성을 기념해 공식 인스타그램에서 인증샷 공유 이벤트도 실시한다. >> 사진

복합리조트 제주신화월드는 겨울맞이 특별 프로모션 ‘조이



풀 윈터 저니’를 내년 1월 30일까지 운영한다. 먼저 프로모션 기간 동안 제주신화월드에 체크인하는 모든 고객이 100% 당첨되는 ‘락키포 올’ 이벤트가 진행된다. 신화관 주니어 스위트 1박 숙박권을 비롯해 제주신화월드 직영 식당 업장 2만원 이용권 등 다양한 경품이 준비됐다. 신화테마파크와 신화워터파크를 더욱 알차게 즐길 수 있는 ‘올인원 패스’도 선보인다. 제주신화월드 투숙 고객에게 제공되는 신화테마파크 빅3 바우처에 일정 금액을 추가하면, 업그레이드 혜택을 받을 수 있다. 이와 함께 직영 레스토랑 최대 50% 할인 혜택, 방문할수록 할인율이 증가하는 ‘고매 스탬프 리워드’ 이벤트와 ‘SNS 미션 이벤트’도 진행된다.

### “만감류 출하 전 품질검사 꼭 받으세요”

한라봉과 천혜향 등을 내년 1월 1일 이전에 수확·출하하려는 농가와 유통업은 수확 전에 품질검사를 받아야 한다. 제주시는 12월 한 달간 ‘2025년 산 만감류 출하 전 품질검사제’를 추진한다고 1일 밝혔다. 품질검사제는 한라봉·천혜향 조기 수확으로 인한 상품의감질의 시장 유통을 차단해 제주 만감류에 대한 소비자 신뢰도를 높이기 위한 제도다. 신청 대상은 가온 등을 통해 조기 완숙된 한라봉·천혜향을 2026년 1월 1일 이전에 수확·출하하려는 이들로, 수확 예정일 최소 5일 전까지 품질검사를 신청해야 한다. 신청은 시 감귤유통과를 방문하거나 전화(728-3331~5)로 하면 된다. 만감류 품질검사는 감귤유통과 공무원이나 감귤유통지도 단속요원이 신청 과원을 방문해 만감류 10파를 샘플로 수확한 뒤 검사기관에 의뢰하는 방식으로 진행된다. 제주시는 검사 결과 80% 이상이 만감류 품질검사 기준(당도 11.5브릭스(Brix) 이상, 산 함량 1.1% 이하)을 충족할 경우 합격 확인서를 발급할 예정이다.

문미숙기자 ms@ihalla.com

📶 제주도정소식

“빛의 고향, 혼자 고민하지 마세요”  
새로운 출발을 위해 ‘제주금융복지상담센터’가 도와드리겠습니다.  
상담: ☎064)750-4890, ☎064)733-8133 또는 누리집으로 예약 후 가능

제주지역 주간(週間) 고용동향

- (재용계획) ▶제주아동보호전문기관 2명(~12.6.) ▶우무습(주) 2명(~26.1.23.) ▶아기곰드래 2명(~26.1.23.) ▶제이피엠 4(3명)~25.12.25.) ▶강산토건(주) 1명(~26.1.20.)
- (재용행사) ▶취업특강“소통의 힘”(12.3. 고용센터)
- (고용지원) ▶일자리창출 소상공인 사회보험료 3분기 지원금 지급(11.13~) ▶청년재직자 내일채움공제 가입장려금 4분기 지원(11.24~)

▲(문 의) 제주특별자치도 노동일자리과 일자리팀 ☎710-3792-7

제주소방, 겨울철 노인 낙상사고 주의보 발령

□ 발령일자: 2025. 11. 28.(금)

□ 발령사유

- 겨울철 기온하강으로 인한 낙상사고 발생 위험 증가 예상
- 낙상사고 예방을 위한 노인 경각심 고취 및 사전대비 필요
- 관계부서와 유관기관 연계, 협업을 통한 예방활동 전개

□ 최근 5년간 사고발생 현황

구분	계	2024년	2023년	2022년	2021년	2020년
총 사고손상자 수	219,432	37,925	45,184	46,397	44,154	45,772
낙상사고 인원	42,530	7,895	9,154	8,590	8,489	8,402

※ 출처:사고손상감시시스템 (단위: 명, %)

📶 서귀포시정소식

제27회 서귀포겨울바다 국제평균훈수영대회 개최 알림

- 행사일시: 2026. 1. 1(목) 10:00~13:30
- 행사장소: 서귀포 중문새마을체육장
- 행사내용: DJ와 함께하는 헬민지 맨스 파티, 평균훈 이어달리기, 행운 거북일 찾기, 닭싸움짱싸름왕 선발대회, 겨울바다 평균훈수영 입수 등
- 신청기간: 2025. 11. 11.(화) ~ 12. 19.(금)
- 신청방법: 서귀포시관광협의회 홈페이지(www.jjeju.or.kr) 신청
- 참가비: 무료
- 입수자 특전: 기념메달, 대항타율, 평균훈링, 손수건 등
- 접수 및 문의: 서귀포시 관광진흥과 ☎ 064-760-2652

2025 농림어업총조사 실시 알림

- 조사기간: 2025. 11. 20.(목) ~ 12. 22.(월)
- 인터넛 조사: 11. 20.(목) ~ 12. 10.(수)
- 방문 면접조사: 12. 1.(월) ~ 12. 22.(월)
- 조사대상: 전국의 모든 농림어가와 행정리
- 조사목적: 향후 경제 정책 수립 및 국가 정책 수립의 핵심 기초 자료로 활용
- 문의사항: 서귀포시 총무과 ☎ 064-760-2093

서귀포시 STARTUPBAY 입주기업 8기 모집 알림

- 접수기간: ~ 2025. 12. 7.(일)
- 신청자격: 39세 이하 초기(예비) 창업자
- 모집규모: 입주기업 최대 20팀(기준 기업 중 연장기업 없을 시 20팀)
- 입주기간: 2026. 1. 5.(월) ~ 12. 31.(목)
- 서귀포시 STARTUPBAY(서귀포시 중정로 86, 3층)
- 입주혜택: 사무공간 및 편의시설 지원, 액셀러레이팅 프로그램 및 사업화 성장 프로그램 지원, 사업화지원금 최대 500만원 지원 등
- 신청방법: 서귀포시 STARTUPBAY 홈페이지
- 문의사항: 서귀포시 STARTUPBAY ☎ 064-732-0049

서귀포매일올레시장 아시아장 매대 운영자 모집 알림

- 모집기간: 2025. 11. 20.(목) ~ 12. 19.(금)
- 신청자격 및 인원: 현재 서귀포시에 거주하고 있는 10명 내외
- 운영내용: 아시아장 먹거리 매대 운영(연중 매일 17:00~24:00)
- 신청방법: 방문 및 이메일(hsc3721@hanmail.net) 접수
- 선정방법: 서류심사와 면접(품평회)
- 접수 및 문의: 서귀포매일올레시장가진흥사업협동조합 ☎ 064-762-1949

※ 해당 소식은 서귀포시의 요청 및 지원을 받아 작성되었습니다.

🌿 주간 농업농촌소식

주요 농작물 관리요령 및 병해충 방제정보를 안내합니다

□ 만감류

- 온도관리: 일교차가 크므로 환기 철저
- 물관리: 품질관리 결과에 따라 물 주는 양 조절
- 병해충관리: (총채벌레·응애류) 주기적 예찰 후 발생 초기 방제 (꼭지색을병) 하우스 내 습도가 높거나, 수상살수 하는 경우 발생 가능 → 환기 철저, 발생초기 살균제 살포

□ 양배추

- 구가 단단하고 탄력이 느껴질 때, 외엽 2~3매 남겨놓고 수확
- ※ 비 온 직후 수확할 경우 곰팡이나 세균에 의해 부패가 가속되므로 주의

□ 브로콜리

- 화뢰의 작은 꽃들이 발달정도 크기일 때 일주일여 3회 정도 나누어 수확
- 수확 시 꽃대길이는 15cm 내외, 잎은 4~5개 붙여 수확
- ※ 비 온 직후 수확할 경우 곰팡이나 세균에 의해 부패가 가속되므로 주의

- 수확 후 6시간 이내 예냉처리 후 온도 0℃ 상대습도 95% 이상인 곳에서 저장

□ 당근

- 병해충관리: 무름병, 세균성잎마름병, 검은잎마름병, 나방류 등
- 결임이 지면에 닿을 정도로 늘어졌을 때 수확

□ 마늘

- 월동준비를 위해 물은 가물지 않은 상항으로 유지 및 웃거름 살포
- 2차 웃거름(kg/10a): 요소 12, 황산가리 10

□ 콩

- 수확 후 2~3일 말린 후 탈곡작업

담당부서: 제주특별자치도농업기술원 기술지원조정과(760-7531-2)